



American Express® Arany Vállalati Kártya

Utazási Biztosítás

Tartalma:

1. Kötvény-összefoglaló
2. A kötvény feltételei

1. KÖTVÉNY-ÖSSZEFOGLALÓ

FONTOS INFORMÁCIÓK

A jelen Kötvény-összefoglaló fontos információkat tartalmaz az American Express® Arany Vállalati Kártyához (a „Kártya”) tartozó biztosítási kötvényről, azonban nem tartalmazza a teljes körű **Kötvényfeltételeket**. Kérjük, hogy a biztosítási fedezet teljes megismerése érdekében olvassa el a **Kötvényfeltételeket**. A teljes **Kötvényfeltételeket** a **Kártyával** együtt megkapja, illetve elérheti az **American Express** honlapján is.

A biztosítás nyújtása csoportos biztosítási kötvények alapján történik, amelyeket az American Express Europe S.A. biztosít **Kártyabirtokosai** javára, és **Ön** nem jogosult szerződő félként belépni e csoportos biztosítási kötvényekbe. A jelen biztosításért külön díjat vagy biztosítási díjat nem kell fizetni. A vonatkozó kötvényeket jegyző **Biztosítók** a következők:

- A 2.1 Üzleti utazás során bekövetkezett baleset fedezete és a 2.2 Utazási kellemetlenség szakaszok vonatkozásában:

A Chubb European Group SE a francia biztosítási törvénykönyv hatálya alá tartozó biztosítótársaság, amelynek székhelye La Tour Carpe Diem, 31 Place des Corolles, Esplanade Nord, 92400 Courbevoie, Franciaország, és amelyet a nanterre-i Kereskedelmi Bíróság a 450 327 374 szám alatt vett nyilvántartásba. Chubb European Group SE felügyeleti hatósága a francia Pénzügyi Felügyeleti Hatóság (Autorité de contrôle prudentiel et de résolution (ACPR), 4 Place de Budapest, CS 92459, 75436 PARIS CEDEX 09), a társaság a jegyzett tőkéjének 896.176.662 EUR teljes összegét befizette. Chubb European Group SE Magyarországi területén a biztosítási tevékenységét a Chubb European Group SE Magyarországi Fióktelepén (székhelye: 1054 Budapest, Szabadság tér 7., nyilvántartó cégbíróság neve: Fővárosi Bíróság mint Cégbíróság, cégjegyzékszám: Cg. 01-17-000467) keresztül fejt ki a helyi hatósági felügyeletet a Magyar Nemzeti Bank (1013 Budapest, Krisztina krt. 39.) látja el. A Chubb European Group SE a fizetőképességéről és pénzügyi helyzetéről szóló éves jelentést minden év április 22. napjáig teszi közzé a honlapján.

- A 2.3. Egészségügyi segítségnyújtás és költségek és a 2.4. Személyes tulajdontárgyak szakasz vonatkozásában:

Inter Partner Assistance (IPA) (10/11 Mary Street, Dublin 1, Írország), amely a Belga Nemzeti Bank által engedélyezett **Inter Partner Assistance SA** („IPA” – székhelye: Avenue Louise 166, bte1, 1050 Brüsszel) társaság fióktelepe. Ingyenes szolgáltatásokat az AXA Travel Insurance nyújt. Mindegyik vállalat az AXA Assistance Group tagja.

JOGOSULTSÁG

A jelen Kötvény-összefoglalóban leírt biztosítási szolgáltatások teljesítése függ a **Kártyaszámla** érvényességétől és attól, hogy a **Számla** egyenlege be volt-e fizetve a **Kártyabirtokosi** szerződésnek megfelelően az igényt keletkeztető bármely esemény időpontjáig.

Minden biztosítási szolgáltatás annak függvénye, hogy a jegyet az adott utazásra a **Kártyaszámla** használatával vásárolták-e meg.

A jelen Kötvény-összefoglalóban leírt biztosítási szolgáltatások a **Kötvényfeltételeknek** megfelelően bizonyos körülmények között módosíthatók, visszavonhatók vagy felmondhatók. Bármely jelentős változtatás esetén az **American Express Önnel** vagy az **Ön vállalatának** legalább 60 nappal korábban írásbeli értesítést küld.

A FEDEZET IDŐTARTAMA

Ön olyan **Üzleti utazások** (és bizonyos **Magánjellegű utazások**) kapcsán jogosult biztosítási fedezetre az alábbiakban, illetve a **Kötvényfeltételekben** leírtak szerint, amelyek díját a **Kártyaszámlára** terheltek:

- (a) feltéve, hogy **Ön** továbbra is teljesíti a jogosultsági feltételeket (a fent rögzítettek szerint);
- (b) feltéve, hogy a biztosítási szolgáltatásokat, a **Számlát** vagy a **Kártyát** nem vonták vissza és nem szüntették meg az **Önnel** vagy az **Ön vállalatának** küldött értesítéssel; és
- (c) a vonatkozó időszakokra a **Kötvényfeltételeknek** megfelelően.

A FEDEZETT UTAZÁSOK TÍPUSAI

A biztosítási fedezet a következő típusú **Utazásokra** érvényes:

- **Üzleti utazásokra**, azaz olyan utazások, amelyek az **Ön vállalata** üzleti tevékenységének előmozdítása érdekében történnek, és amelyeket az **Ön vállalata** engedélyezett, továbbá amelyeket a **Számlára** terheltek; és
- **Magánjellegű utazások**, azaz olyan utazások, amelyek nem az **Ön vállalatának** üzleti tevékenysége érdekében, de egy **Üzleti utazás** során, vagy az **Ön vállalata** által nyújtott vagy támogatott jutalomként történnek, és amelyeket a **Számlára** terhelnek.

Az **Üzleti utazás** vagy **Magánjellegű utazás** minden esetben **Közforgalmú járművel** kell, hogy történjen.

A FEDEZET ÖSSZEFOGLALÁSA

GLOBÁLIS UTAZÁSI BIZTOSÍTÁS

Biztosított:

- Minden szakasz a **Kártyabirtokosra** érvényes.
- A **Kártyabirtokossal** együtt történő utazás esetén a következő szakaszok alkalmazandók:
 - Az Üzleti utazás során bekövetkezett balesetre/ **Üzleti utazásra** vonatkozó 2.1.1 szakasz: a **Jogosult alkalmazottra**
 - Az Üzleti utazás során bekövetkezett balesetre/ **Magánjellegű utazásra** vonatkozó 2.1.2 szakasz: a **Kártyabirtokos** élettársára és 23 év alatti, eltartott **Gyermekeire**, valamint a **Jogosult alkalmazottra**;
 - Az Utazási kellemetlenségre vonatkozó 2.2 szakasz: a **Kártyabirtokos Partnerére**;
 - Az Egészségügyi segítségnyújtás és költségek című 2.3 szakasz: a **Kártyabirtokos Partnerére** és **Gyermekeire**.

Utazás hossza:

Az **Ön** fedezete legfeljebb 90 egymást követő nappól álló **utazásra** érvényes az **Ön** elutazásának napjától számítva. A tárgyalt szolgáltatások legfeljebb 183 napra érvényesek bármely 12 hónapos időszakban.

Szokványos szabadidős sportok és tevékenységek

A Globális Utazási Biztosítás fedezete érvényes a golf, szabadidős futás vagy kocogás, tenisz és hasonló ütővel játszott sportok, edzőterem használata és úszás közben történt esetekre.

A következő táblázat meghatározza a térítendő biztosítási szolgáltatásokat.

Fedezet a Kötvény Feltételei szerint, igényenként:	Fő kizárások és korlátozások:	A kötvény feltételei Szakasz száma
<p>ÜZLETI UTAZÁS SORÁN BEKÖVETKEZETT BALESET</p> <ul style="list-style-type: none"> • Üzleti utazás: - 50 000 000 HUF halál, illetve egy végtag, a látás, a beszédképesség vagy a hallás baleset miatti teljes elvesztése esetén, ha ez Közforgalmú járművön való utazás során történt, és az utazásra szóló jegyet a Kártyaszámlára vásárolták - 50 000 000 HUF, ha a baleset az odautazást követő megérkezéstől számított 30 napon belül (és a visszautazást megelőzően) következik be • Magánjellegű utazás: - 25 000 000 HUF halál, illetve egy végtag, a látás, a beszédképesség vagy a hallás baleset miatti teljes elvesztése esetén, ha az Közforgalmú járművön való utazás során következik be, és az utazásra szóló jegyet a Kártyaszámlára vásárolták 	<p>FŐ KIZÁRÁSOK ÉS KORLÁTOZÁSOK</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bizonyos meghatározott sérülések esetén a biztosítási térítés a megadott összeg 50%-ára csökken • Az Üzleti utazás során az odautazást követően 30 napon túl történő, vagy egy Magánjellegű utazás során bármikor történő baleset, a Közforgalmú járművön történő utazás kivételével • A munkába és munkából történő mindennapi utazás • Kézzel végzett munka és munkával kapcsolatos balesetek • Bármilyen sportban és tevékenységben történő részvétel, a golf, szabadidős futás vagy kocogás, a tenisz és a hasonló ütővel játszott sportok, edzőterem használata és az úszás kivételével. • 16 éven aluli Gyermek halála esetén a biztosítási térítés 5 000 000 HUF összegre csökken 	2.1
<p>UTAZÁSI KELLEMETLENSÉG</p> <ul style="list-style-type: none"> • A szükséges költségek legfeljebb 150 600 HUF összeghatárig repülőjártat késése, repülőjártat törlése vagy túlfoglalás esetén, amely 4 órás vagy hosszabb késést okoz • A szükséges költségek legfeljebb 85 600 HUF összeghatárig lekéselt csatlakozás esetén • Halaszthatatlan költségek legfeljebb 85 600 HUF összeghatárig a légitársaság hibájából 6 órát vagy annál többet késő poggyász esetén • Költségek legfeljebb további 300 000 HUF összeghatárig alégitársaság hibájából bekövetkező jelentős poggyászkésés esetén, ha a poggyász nem érkezik meg a megérkezéstől számított 48 órán belül 	<p>FŐ KIZÁRÁSOK ÉS KORLÁTOZÁSOK</p> <ul style="list-style-type: none"> • Minden cikket a Kártya használatával kell megvásárolni • Olyan költségek, amelyek helyett a járatüzemeltető alternatívát ajánlott • Poggyászkésés egy Üzleti utazás vagy Üzleti utazás részét nem képező Magánjellegű utazás utolsó szakaszán • A poggyász kézhezvétele utáni vásárlások • Bármely más forrásból megtéríthető költségek 	2.2

Fedezet a Kötvény Feltételei szerint, igényenként:	Fő kizárások és korlátozások:	A kötvény feltételei Szakasz száma
<p>EGÉSZSÉGÜGYI SEGÍTSÉGNYÚJTÁS ÉS KÖLTSÉGEK</p> <p>Fedezetet biztosít a szükséges orvosi, sebészeti és kórházi költségekre, beleértve a kórházba szállítást és a Hazaszállítást, amennyiben szükséges.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Üzleti vagy Magánjellegű utazáson való kórházi kezelés során felmerülő egészségügyi költségek legfeljebb 120 000 EUR összeghatárig • Járóbeteg-ellátás egészségügyi költségei Üzleti vagy Magánjellegű utazás során legfeljebb 16 000 EUR összeghatárig, személyenként és eseményenként 80 EUR önrésszel • Sürgősségi fogászati ellátás • Sürgősségi Hazatérés 	<p>FŐ KIZÁRÁSOK ÉS KORLÁTOZÁSOK</p> <ul style="list-style-type: none"> • Már fennálló egészségügyi problémák • Egységügyi segítségnyújtás és költségek térítése, ha a 80. életévet betöltötte vagy betölti bármikor az Utazás során • Egységügyi kezelés a Lakóhely szerinti országban • Nem szokványos szabadidős sportnak tekinthető sportok vagy tevékenységek • Minden költséget előre jóvá kell hagynia a Biztosítónak 	2.3
<p>SZEMÉLYES TULAJDONTÁRGYAK</p> <p>Azon fedezett cikkek, amelyeket elveszítenek, ellopnak vagy amelyek megsérülnek egy Közforgalmú járművön tett utazás során, ha az dott Utazásra szóló utazási jegyeket a Kártyaszámlára vásárolták:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Legfeljebb 5 000 EUR • 750 EUR korlát egyetlen cikk, egy pár cikk vagy cikkek egy készlete esetén 	<p>FŐ KIZÁRÁSOK ÉS KORLÁTOZÁSOK</p> <ul style="list-style-type: none"> • 150 EUR fölötti összeg • Más biztosítási kötvény által fedezett vagy bármely más forrásból megtéríthető költségek • Utazások az Ön lakóhelye szerinti országban • Bármely elvesztés vagy lopás, amelyet 24 órán belül nem jelentenek a rendőrségnek, és nem szereznek be róla jelentést • Pénz, iratok, elektronikus cikkek • Nem személyes használatra szolgáló cikkek • Elhasználódás és kopás miatt levonások alkalmazandók 	2.4

Fedezet a Kötvény Feltételei szerint, igényenként:	Fő kizárások és korlátozások:	A kötvény feltételei Szakasz száma
ÁLTALÁNOS KIZÁRÁSOK Mit nem tartalmaz (ezek a kizárások minden utazási biztosítási szolgáltatásra vonatkoznak)	FŐ KIZÁRÁSOK Önök nem jár kifizetés olyan igényekért, amelyek közvetlenül vagy közvetve az alábbiakból erednek: • A Biztosítók vagy a Biztosítók Szakorvosai tanácsainak vagy utasításainak be nem tartása • Szokványos szabadidős sportnak nem tekinthető sportokban és tevékenységekben való részvétel • Munkával kapcsolatos balesetek • Már fennálló egészségügyi problémák, amelyekről Önnek tudomása volt a Kártyája igénylésének időpontjában vagy az Utazásának a lefoglalása előtt • Bármely más forrásból megtéríthető költségek	2.5

EGYÉB UTAZÁSI SZOLGÁLTATÁSOK

	Fő kizárások és korlátozások:	Szakasz száma
GLOBAL ASSIST • Utazás előtti tanácsadás • Utazási tanácsadás utazás közben • Sürgős üzenet továbbítása • Poggyással kapcsolatos segítségnyújtás • Helyben nem kapható gyógyszerek megküldése • Jogi segítségnyújtás 250 EUR összeghatárig	FŐ KIZÁRÁSOK ÉS KORLÁTOZÁSOK • Az utazás előtti tanácsadás kivételével a segítségnyújtás nem vehető igénybe a Lakóhely szerinti országban • A Global Assist vészhelyzetben különféle dolgokat intézhet el az Ön nevében. Az ezen biztosítási szolgáltatás keretében intézett bármely szolgáltatáshoz kapcsolódó szállítási vagy egyéb költség a Kártyaszámlára lesz terhelve, és az American Express előzetes jóváhagyásától függ	3

2. KÖTVÉNYFELTÉTELEK

A jelen **Kötvényfeltételek** teljes körű, részletes leírást adnak az American Express® Arany Vállalati Kártyához kapcsolódó biztosítási fedezetről azon csoportos biztosítási kötvények értelmében, amelyeket az American Express Europe S.A. az Chubb European Group SE és az Inter Partner Assistance SA vállalatokkal kötött.

Ön nem jogosult szerződő félként belépni a csoportos biztosítási kötvényekbe, amelyeket az **American Express** biztosít **Kártyabirtokosai** javára.

JOGOSULTSÁG

A jelen **Kötvényfeltételekben** leírt biztosítási szolgáltatások teljesítése függ a fizetve a **Kártyaszámla** érvényességétől és attól, hogy a **Számla** egyenlege be volt-e **Kártyabirtokosi** megállapodásnak megfelelően az igényt keletkeztető bármely esemény időpontjában.

Minden biztosítási szolgáltatás teljesítése függ attól, hogy az adott utazásra szóló jegyeket a **Kártyaszámla** használatával

vásárolták-e meg, függetlenül attól, hogy **Üzleti utazásról** vagy **Magánjellegű utazásról** van-e szó.

A jelen **Kötvényfeltételekben** leírt biztosítási szolgáltatások a **Kötvényfeltételeknek** megfelelően bizonyos körülmények között módosíthatók, visszavonhatók vagy felmondhatók. Az **American Express** bármilyen jelentős változtatás esetén legalább 60 nappal előre írásban értesíti **Önt** vagy **Vállalatát**.

FELMONDÁSI JOG

Az **Ön** vállalata bármely időpontban felmondhatja ezt a biztosítást az **Ön Kártyájának** felmondásával.

MEGHATÁROZÁSOK

Amikor a következő szavak **félkövér** szedéssel szerepelnek, a lent leírt jelentéssel rendelkeznek:

„**American Express**” az American Express Europe S.A. vállalatot jelenti.

„**Biztosított**” a következőket jelenti:

- A 2. szakasz minden pontjában a **Kártyabirtokost**.

A **Kártyabirtokossal** történő utazás során:

- Az **Üzleti utazás** során bekövetkező balesetre/**Üzleti utazásra** vonatkozó 2.1.1 szakaszban a **Jogosult alkalmazottat**
- Az **Üzleti utazás** során bekövetkező balesetre/**Magánjellegű utazásra** vonatkozó 2.1.2 szakaszban a **Kártyabirtokos Partnerét** és **Gyermekeit**, valamint a **Jogosult alkalmazottat**
- Az Utazási kellemetlenségre vonatkozó 2.2 szakaszban a **Kártyabirtokos Partnerét**
- Az Egészségügyi segítségnyújtás és költségek című 2.3 szakaszban: a **Kártyabirtokos Partnerét** és **Gyermekeit**.

„**Jogosult alkalmazott**” – kizárólag az **Üzleti utazás** során bekövetkezett baleset fedezetének vonatkozásában – a **Vállalat** által feljogosított bármely más személyt (utazásra feljogosított személyt) jelenti, akinek saját **Üzleti utazását** és – adott esetben – **Magánjellegű utazását** a **Kártyaszámlára** terheltek a **Vállalat** előzetes engedélyével.

„**Gyermekek**” alatt a **Kártyabirtokos** bármely gyermeke értendő (beleértve mostohagyermeküket, nevelt és örökbefogadott gyermekeket), akik a **Kártyabirtokossal** együtt utaznak, jogilag a **Kártyabirtokos** eltartottjai, és nincsen teljes munkaidejű munkaviszonyuk. (A „**Gyermek**” kifejezés – egyes számban – jelentése azonos.) A **Gyermekeknek** a 2.1.2 **Üzleti utazás** során bekövetkezett baleset, **Magánjellegű utazás** szakasz alkalmazásában éves kor alattinak kell lenniük az **Utazás** első napján, a 2.3 Egészségügyi segítségnyújtás és költségek szakasz alkalmazásában pedig 19 éves kor alattinak kell lenniük az **Utazás** első napján.

A „**HUF**” magyar forintot jelent. Az „**EUR**” az európai pénznemet, az eurót jelenti.

„**Jutalomesemény**” alatt olyan utazás értendő, amelyet a **Vállalat** jutalomként ítelt oda egy vagy több alkalmazottnak a **Vállalat** részére végzett szolgálataikért vagy munkájuk során elért eredményeikért.

A „**Kártya**” kifejezés a **Kártyabirtokos** részére a **Számlához** való hozzáférés céljából kibocsátott bármely kártyát jelenti.

„**Kártyabirtokos**”: bármely magánszemély, aki **Kártyával** és érvényes **Kártyaszámlával** rendelkezik.

„**Kötvény**”: a **Kötvényfeltételek** szerint nyújtott biztosítási fedezet.

„**Kötvényfeltételek**”: a jelen feltételek.

A „**Közei hozzátartozó**” kifejezés a következőt jelenti: a személy **Partnerét** vagy házastársát, aki ugyanazon a címen lakik, zen személyek anyját, anyósát, apját, apósát, lányát, menyét, fiát, vejét, nővérét, sógornőjét, fivérét, sógorát, nagyszülőjét, unokáját, mostohaanyját, mostohaapját, mostohanővérét, mostohafivérét, nagynénjét, nagybátyját, unokahúgát és unokaöccsét.

A „**Közforgalmú jármű**” kifejezés a következőt jelenti: bármely légi- vagy szárazföldi, folyami vagy tengeri járművet, amelyet viteldíjat fizető utasok szállítása céljából engedély alapján üzemeltetnek. A **Közforgalmú jármű** fogalma nem foglalja magában a magánúton bérelt járműveket és a különjáratokat.

A „**Lakóhely szerinti ország**” a következőt jelenti: az **Ön** jelenlegi lakóhelye szerinti országot (amelyet útlevel, tartózkodási engedély vagy más hivatalos okmány bemutatásával kell igazolni).

A „**Magánjellegű utazás**” kifejezés a következőt jelenti: az **Üzleti utazás** során (azaz egy **Üzleti utazás** kezdetét követően és vége előtt) tett utazást, amely nincs kapcsolatban a **Vállalat** üzleti tevékenységének előmozdításával, és amelyet **Közforgalmú jármű** igénybevételével tesznek, és a teljes utazási díjat a **Számlára** terhelték az esemény bekövetkezése előtt. Bármely **Jutalomeseemény**, amelyet a **Vállalat** engedélyezett és a **Számlára** terhelt, **Magánjellegű utazásnak** minősül, akár **Üzleti utazás** során teszik, akár egyéb módon.

A „**Miénk/Minket/Mi/Biztosító(k)**” kifejezések a következőt jelentik:

- Üzleti utazás során bekövetkezett baleset és Utazási kellemetlenség fedezet vonatkozásában:

A Chubb European Group SE a francia biztosítási törvénykönyv hatálya alá tartozó biztosítótársaság, amelynek székhelye La Tour Carpe Diem, 31 Place des Corolles, Esplanade Nord, 92400 Courbevoie, Franciaország, és amelyet a nanterre-i Kereskedelmi Bíróság a 450 327 374 szám alatt vett nyilvántartásba. Chubb European Group SE felügyeleti hatósága a francia Pénzügyi Felügyeleti Hatóság (Autorité de contrôle prudentiel et de résolution (ACPR), 4 Place de Budapest, CS 92459, 75436 PARIS CEDEX 09), a társaság a jegyzett tőkéjének 896.176.662 EUR teljes összegét befizette. Chubb European Group SE Magyarország területén a biztosítási tevékenységét a Chubb European Group SE Magyarországi Fióktelepén (székhelye: 1054 Budapest, Szabadság tér 7., nyilvántartó cégbíróság neve: Fővárosi Bíróság mint Cégbíróság, cégjegyzékszám: Cg. 01-17-000467) keresztül fejti ki a helyi hatósági felügyeletet a Magyar Nemzeti Bank (1013 Budapest, Krisztina krt. 39.) látja el. A Chubb European Group SE a fizetőképességéről és pénzügyi helyzetéről szóló éves jelentést minden év április 22. napjáig teszi közzé a honlapján.

Az Egészségügyi segítségnyújtás és költségek vonatkozásában: **Inter Partner Assistance (IPA)** (10/11 Mary Street, Dublin 1, Írország), amely a Belga Nemzeti Bank által engedélyezett Inter Partner Assistance SA („IPA” – székhelye: Avenue Louise 166, bte1, 1050 Brüsszel) társaság fióktelepe. Egyes szolgáltatásokat az AXA Travel Insurance nyújt. Mindegyik vállalat az AXA Assistance Group tagja.

„**Ön**” a **Biztosítottat** jelenti.

Az „**Otthon**” („haza”) a fő lakcímet jelenti az **Ön Lakóhely szerinti országában**.

A „**Partner**” kifejezés a **Kártyabirtokos** élettársát vagy házastársát jelenti, aki ugyanazon a címen lakik, mint a **Kártyabirtokos**.

A „**Számla**” vagy „**Kártyaszámla**” kifejezés az **Ön** American Express Arany Vállalati Kártya vagy Üzleti utazás Számláját jelenti.

A „**Szakorvos**” kifejezés azt az orvost jelenti, akit **Mi** nevezünk ki bármely olyan szempont megítélés céljából, ahol egészségügyi szakismeret szükséges a jelen **Kötvényfeltételek** alapján.

Az „**Utazás**” olyan utat jelent, amely **Magánjellegű utazás** vagy **Üzleti utazás** az **Ön Lakóhelye szerinti ország** határain kívülre irányul, és amelynek az **Ön Lakóhelye szerinti országban** kell kezdődnie és befejeződnie; vagy az **Ön Lakóhelye szerinti országban** tett utazás, amelynek magában kell foglalnia egy repülőutat, vagy legalább egy éjszaka előre lefoglalt szállást az **Otthontól** távol. Az **Önre** vonatkozó fedezet legfeljebb 90 egymást követő naptól álló utazás során érvényes az elutazás napjától számítva. Az említett szolgáltatások legfeljebb 183 napra érvényesek bármely 12 hónapos időszakban.

Az „**Üzleti utazás**” kifejezés olyan utazást jelent, amelyet a **Vállalat** üzleti tevékenységének előmozdítása érdekében tesznek **Közforgalmú jármű** igénybe vételével, és amelynek kapcsán a teljes utazási díjat a **Számlára** terhelték az esemény bekövetkezése előtt, az első indulási hely és a végső visszatérési célállomás között.

A „**Vállalat**” azon vállalatot, céget, társaságot, egyéni vállalkozást vagy más megbízó szervezetet jelenti, amely vállalati **Kártyaszámlával** rendelkezik az **American Express** vállalatnál, amely alapján a **Kártyát** kibocsátották a **Kártyabirtokos** részére.

BIZTOSÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK

A jelen **Kötvény** alapján járó biztosítási szolgáltatások másodlagosak: **Mi** csak akkor teljesítünk bármilyen kifizetést a jelen **Kötvény** alapján, ha ezeket más biztosítás, állami juttatás vagy más megállapodás nem fedezi. **Ön** köteles értesíteni **Minket** ezekről, és adott esetben köteles segíteni minden releváns harmadik felet a megtérítés igénylésében.

Abban az esetben, ha **Ön** egynél több **American Express** által kibocsátott vállalati termékkel rendelkezik, az általunk fizetett összeg nem haladhatja meg az ezen termékek egyikéhez tartozó **Kötvényfeltételekben** meghatározott legmagasabb térítési összeget bármely adott esemény esetére.

2.1 ÜZLETI UTAZÁS SORÁN BEKÖVETKEZETT BALESET

A jelen 2.1. szakaszban meghatározott biztosítási szolgáltatások alkalmazhatóságához az **Üzleti utazásra** és – adott esetben – bármely **Magánjellegű utazásra** szóló utazási jegyeket a **Kártyaszámla** használatával kell megvásárolni.

BIZTOSÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK

2.1.1. Üzleti utazás:

Ez a biztosítási szolgáltatás csak a **Kártyabirtokos** és a **Jogosult alkalmazott** által **Üzleti utazás** során elszenvedett balesetre vonatkozik, amelyet véletlenül előforduló, váratlan, azonosítható, erőszakos külső esemény okoz:

- közvetlenül a repülőtérré, kikötőbe vagy vasútállomásra történő utazás során, amelynek célja repülőgépre, hajóra vagy vonatra történő felszállás; vagy
- **Közforgalmú járművel** történő utazás, beszállás vagy kiszállás során, illetve ilyen **Közforgalmú jármű** általi elgázolás miatt; vagy
- közvetlenül a repülőgépről, hajóról vagy vonatról történő kiszállást követően, miközben a személy még mindig a repülőtér, kikötő vagy vasútállomás területén tartózkodik.

- közvetlenül a repülőtéren, kikötőnek vagy vasútállomásnak **Közforgalmú járművel** való utazást követő elhagyása után, ha a sérülést az odautazást követő 30 napon belül, de még a **Kártyabirtokos** és egy **Jogosult** alkalmazott által tett **Üzleti utazásról** való hazaút előtt szenvedték el.

A **Kártyabirtokos** és a **Jogosult alkalmazott** a következő esetekre rendelkeznek fedezettel:

50 000 000 **HUF**, ha a **Kártyabirtokost** és a **Jogosult alkalmazottat** baleset éri egy **Üzleti utazás** során, amelynek következtében 365 napon belül a következőt szenvedni el:

- (a) halál;
- (b) bármely végtag használhatóságának teljes és végleges elvesztése;
- (c) a következők közül egy vagy több teljes és végleges elvesztése:
 - i. egy kéz és egy lábfej;
 - ii. mindkét kéz; vagy
 - iii. mindkét lábfej;

(d) a következők közül egy vagy több teljes és helyrehozhatatlan elvesztése:

- i. látás;
- ii. beszédképesség; vagy
- iii. hallás;

az összeg 25 000 000 **HUF** értékre csökken a következők közül egy vagy több teljes és helyrehozhatatlan elvesztése esetén:

- i. egyik szem látása;
- ii. egyik fül hallása; vagy
- iii. egy kéz vagy egy lábfej elvesztése;

az összeg 12 500 000 **HUF** értékre csökken ugyanazon a kézen egy mutatóujj és egy hüvelykujj teljes és helyrehozhatatlan elvesztése esetén.

A **Kártyabirtokos** vagy hagyatéka javára és a **Jogosult alkalmazott** vagy hagyatéka javára **Üzleti utazás** során bekövetkezett balesetet követően kifizetett legmagasabb összeg 50 000 000 **HUF**.

2.1.2 Magánjellelű utazás:

Ez a biztosítási szolgáltatás a **Kártyabirtokosra**, a **Partnerére** és a **Gyermekeire**, illetve adott esetben a **Jogosult alkalmazottra**, és kizárólag **Magánjellelű utazás** során elszenvedett balesetekre vonatkozik, amelyet véletlenül előforduló, váratlan, azonosítható, erőszakos külső esemény okoz:

- 1) közvetlenül a repülőtéren, kikötőbe vagy vasútállomásra történő utazás során, amelynek célja repülőgépre, hajóra vagy vonatra történő felszállás; vagy
- 2) **Közforgalmú járművel** történő utazás, a járműre történő beszállás vagy kiszállás során, illetve ilyen **Közforgalmú jármű** általi elgázolás miatt; vagy
- 3) közvetlenül a repülőgépről, hajóról vagy vonatról történő kiszállást követően, miközben a személy még mindig a repülőtér, kikötő vagy vasútállomás területén tartózkodik;

A **Kártyabirtokos**, a **Partnerre** és a **Gyermekei**, és – adott esetben – a **Jogosult alkalmazott** a következő esetekre rendelkeznek fedezettel:

25 000 000 **HUF**, ha baleset éri őket egy **Magánjellelű utazás** során, amelynek következtében 365 napon belül a következőt szenvedik el:

- (a) halál;
- (b) bármely végtag használhatóságának teljes és végleges elvesztése;
- (c) a következők közül egy vagy több teljes és végleges elvesztése:
 - i. egy kéz és egy lábfej;
 - ii. mindkét kéz; vagy
 - iii. mindkét lábfej;
- (d) a következők közül egy vagy több teljes és helyrehozhatatlan elvesztése:
 - i. látás;
 - ii. beszédképesség; vagy
 - iii. hallás;

az összeg 12 500 000 **HUF** értékre csökken a következők közül egy vagy több teljes és helyrehozhatatlan elvesztése esetén:

- i. egyik szem látása;
- ii. egyik fül hallása; vagy
- iii. egy kéz vagy egy lábfej elvesztése;

az összeg 6 250 000 **HUF** értékre csökken ugyanazon a kézen egy mutatóujj és egy hüvelykujj teljes és helyrehozhatatlan elvesztése esetén.

A **Kártyabirtokos**, a **Partnerre** és a **Gyermekei**, és – a megfelelő esetben – a **Jogosult alkalmazott** vagy ezek hagyatéka javára **Magánjellelű utazás** során bekövetkezett balesetet követően kifizetett legmagasabb összeg 25 000 000 **HUF** lehet.

16 éven aluli **Gyermek** halála esetén a biztosítási térítés 5 000 000 **HUF** értékre csökken.

KIZÁRÁSOK

A **Globális utazási biztosításra vonatkozóan a 2.5. szakaszban felsorolt Általános korlátozások az összes utazási biztosítási szolgáltatásra érvényesek. A következő kizárások csak a jelen szakaszra (2.1 Üzleti utazás során bekövetkezett baleset) érvényesek.**

A biztosítás nem fedezi **Önnek** a következő eseteket:

- 1) Bármely igény, amely közvetlenül vagy közvetve olyan fizikai fogyatékossgal vagy betegséggel kapcsolatos, amely már fennállt az adott **Üzleti utazás** vagy **Magánjellelű utazás** megkezdése előtt, ha csupán **Jutalomemélynen** való részvétlről van szó.
- 2) Nem közvetlenül balesetből származó betegség vagy megbetegedés.
- 3) Bármilyen, a következőkhöz kapcsolódó igény: elektromos, mechanikus vagy hidraulikus létesítmény telepítésében, összeállításában, karbantartásában vagy javításában történő aktív részvétellel járó fizetett munka (kivéve a tisztán vezetői, felügyeleti, értékesítési vagy adminisztratív minőségben történő részvételt); bármilyen tevékenység vízvezeték-szerelőként, villanszerelőként, fény- vagy hangtechnikusként, ácsként, festőként/dekoratorként vagy építőként; bármilyen fizikai munka, illetve bármilyen munkabaleset.
- 4) Bármely igény, amely a munkába vagy munkából történő mindennapi utazással, vagy a munkából való engedélyezett és jogszerű távolmaradással, vagy **Üzleti utazásnak** vagy **Magánjellelű utazásnak** nem minősülő utazással kapcsolatos.

- 5) Bármilyen sportban és tevékenységben történő részvétel, a golf, szabadidős futás vagy kocogás, a tenisz és a hasonló ütővel játszott sportok, edzőterem használata és az úszás kivételével.
- 6) Bármely professzionális sportban történő részvétel vagy edzés.
- 7) Bármely ország katonai, haditengerészeti vagy légerőiben való szolgálat.
- 8) Részvétel bármely katonai, rendőrségi vagy tűzoltósági tevékenységben.
- 9) Bármely **Közforgalmú jármű** üzemeltetőjeként vagy személyzetének tagjaként végzett tevékenységek.
- 10) Bármilyen légi járművön elszenvedett baleset, az engedéllyel rendelkező kereskedelmi légitársaságok által indított menetrend szerinti repülőjáratok kivételével.
- 11) Katonai légi járművön vagy olyan légi járművön történő repülés, amelyhez különleges engedélyek vagy jogról való lemondások szükségesek.
- 12) Ésszerű gondosság tanúsításának elmulasztása, illetőleg olyan sérülések, amelyek oka az **Ön** gondatlansága vagy azon ország jogszabályai és szabályozásai betartásának elmulasztása, amelyben **Ön** utazik.
- 13) **Ön** vagy **Önnel** szövetkező személy által elkövetett bármilyen csalárd, visszaélészerű vagy büntetendő cselekmény.
- 14) Önmagának okozott sérülések, kivéve, ha ezeket emberi élet megmentésére tett kísérlet során szenvedte el.
- 15) Öngyilkosság vagy öngyilkossági kísérlet.
- 16) Háború, hadüzenettel vagy anélkül.
- 17) Terrorcselekmény (kivéve menetrend szerinti járaton történő utazás közben) a **Magánjellelű utazás** vagy **Üzleti utazás** során.
- 18) Bármely veszélyes biológiai, kémiai, nukleáris vagy radioaktív, szilárd, folyékony vagy gáznemű hatóanyag tényleges, állítólagos vagy fenyegető felszabadulása, szétszóródása, szivárgása, vándorlása, megszökése vagy kiengedése, vagy ilyennek való kitettség.
- 19) Olyan sérülések és balesetek, amelyek (a járművezetéshez engedélyezett meghaladó mértékű) alkoholos befolyásoltság, illetve drog vagy gyógyszer hatása alatt következnek be, kivéve, ha ezt engedéllyel praktizáló orvos írta fel.
- 20) **Utazások** megtétele, illetve utazások foglalása bármely olyan országba vagy azok bármely részébe, ahová történő utazást valamely kormányzati hatóság nem tanácsolja, vagy ahová kizárólag létfontosságú utazást javasol.

2.2 UTAZÁSI KELLEMETLENSÉG

A jelen 2.2. szakaszban foglalt biztosítási szolgáltatások csak akkor érvényesek, ha az utazásra szóló eredeti jegyeket a **Kártyaszámla** vagy a **Vállalat American Express** Üzleti utazási Számlája használatával vásárolták meg.

Az **Ön** utazási költségeit, a frissítők és a szállás költségét, valamint halaszthatatlan cikkek megvásárlását, amelyekre a jelen 2.2. Utazási kellemetlenség szakasz fedezete kiterjed,

az **Ön Kártyájára** kell terhelni a megtérítésre való jogosultság érdekében, kivéve, ha az **Ön Kártyájával** történő fizetés egy adott kereskedőnél az elfogadás hiánya miatt nem lehetséges. A jelen szakasz szerinti biztosítási szolgáltatások kizárólag a **Kártyabirtokosra** vonatkoznak.

AZ ÖN RÉSZÉRE JÁRÓ BIZTOSÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK

A jelen 2.2. szakasz alapján Utazási kellemetlenség esetére szóló biztosítási szolgáltatások fedezetet biztosítanak bármely repülőjáratra hivatalos kereskedelmi repülőterek között, olyan légi járművekre, amelyeket az illetékes hatóságok által kiadott engedéllyel rendelkező légitársaság viteldíjat fizető utasok légi szállítása céljából üzemeltet, **Üzleti utazás** vagy **Magánjellelű utazás** esetén.

- 1) **Ön** számára megtérítésre kerülnek a szükségessé váló további utazási költségek, frissítők és szállás költsége, amelyek az **Ön** repülőjárata tényleges indulását megelőzően merülnek fel, a következő esetekben:
 - (a) Eseményenként (**Késés, Törlés, Túlfoglalás**) legfeljebb 150 600 **HUF**, ha az **Ön** repülőjárata késik, vagy azt törlik, és nem kínálnak fel alternatívát a meghirdetett indulási időponttól számított 4 órán belül;
 - (b) Eseményenként (**Lekéselt csatlakozás**) legfeljebb 85 600 **HUF**, ha az **Ön** beérkező csatlakozó repülőjárata késése miatt **Ön** lekési az **Ön** további csatlakozó repülőjárdatát, és nem kínálnak fel alternatívát a meghirdetett indulási időponttól számított 4 órán belül.
- 2) **Ön** számára megtérítésre kerül a nélkülözhetetlen piperecikkek és ruházati cikkek vásárlása:
 - (a) (**Poggyászkésés**) esetén esetenként legfeljebb 85 600 **HUF** összegig, ha az **Ön** feladott poggyásza nem érkezett meg az **Ön** érkezési repülőterére az **Ön** érkezését követő 6 órán belül;
 - (b) (**Jelentős poggyászkésés**) esetén esetenként további legfeljebb 300 000 **HUF** összegig, ha az **Ön** feladott poggyásza még mindig nem érkezett meg az **Ön** érkezési repülőterére az **Ön** érkezését követő 48 órán belül.

KIZÁRÁSOK

A Globális utazási biztosításra vonatkozóan a 2.5. szakaszban felsorolt Általános korlátozások valamennyi utasbiztosítási szolgáltatásra érvényesek. A következő kizárások csak a jelen szakaszra (2.2 Utazási kellemetlenség) érvényesek.

A biztosítás nem fedezi **Önnek** a következőket:

- 1) Lekéselt csatlakozás esetén azon igények, amelyek esetében nem volt elegendő idő biztosítva az **Ön** további repülőjárdatára való átszállásra.
- 2) További költségek, ha a légitársaság alternatív utazási megoldásokat vagy szállást kínált fel, és ezeket elutasították, vagy ha ilyen további költségeket nem az **Ön Kártyájára** terhelték.
- 3) Poggyászkésés vagy jelentős poggyászkésés az **Ön Üzleti utazása** vagy **Üzleti utazás** részét nem képező **Magánjellelű utazása** utolsó útszakaszán.
- 4) Poggyászkésés vagy jelentős poggyászkésés esetén az **Ön** utazásához nem azonnal szükséges cikkek.
- 5) Azok a cikkek, amelyeket az **Ön** poggyászának **Önhöz** történő visszajuttatását követően vásároltak.

- 6) Tulajdonnal kapcsolatos rendellenességi jelentés beszerzésének elmulasztása az illetékes légitársaság képviselőitől az **Ön** hiányzó poggyászának igazolására az **Ön** célállomásán.
- 7) Amennyiben **Ön** önkéntesen kártérítést fogad el a légitársaságtól egy túlfoglalt repülőjáraton való utazásról történő lemondásért cserébe.
- 8) Bármely más forrásból megtéríthető költségek.
- 9) Ésszerű gondosság elmulasztása az **Ön** poggyászával kapcsolatban.
- 10) Sztrájk vagy hasonló szervezett fellépés, amelyet az **Ön** repülőjárata lefoglalását megelőzően kezdtek meg vagy jelentettek be.
- 11) Az **Ön** poggyászána bármely kormányzati, vám- vagy közhatóság által történő elkobzása vagy megsemmisítése.

2.3. EGÉSZSÉGÜGYI SEGÍTSÉGNYÚJTÁS ÉS KÖLTSÉGEK

FONTOS: Csak azon **Biztosított** jogosult az „Egészségügyi segítségnyújtás és költségek” biztosítási szolgáltatásra a jelen 2.3. szakasz alapján, aki az **Utazás** teljes időtartama alatt 80 év alatti életkorú. A jelen 2.3. szakaszban foglalt biztosítási szolgáltatások **Kártyabirtokosra**, a **Partnerére** és a **Gyermekeire** vonatkoznak.

A jelen 2.3. szakaszban tárgyalt minden biztosítási szolgáltatás teljesítése annak függvénye, hogy az adott utazásra szóló jegyeket a **Kártyaszámla** használatával vásárolták-e meg, függetlenül attól, hogy **Üzleti utazásról** vagy **Magánjellegű utazásról** van-e szó.

Valamennyi költség tekintetében a **Mi** előzetes jóváhagyásunkra van szükség.

Ha **Ön** balesetet szenved vagy megbetegszik **Üzleti utazása** vagy **Magánjellegű utazása** során, vegye fel a kapcsolatot **Velünk** az **Ön** számára lehetséges legkorábbi időpontban a **+ 43 1 316 70 822** telefonszámon. A **Velünk** való kapcsolatfelvételt követően lehetőség szerint **Mi** fogunk minden szükséges teendőt megszervezni **Önnek**, beleértve az orvos vagy más egészségügyi szakember általi vizsgálatot, a kórházba történő felvételt és az **Ön** orvosi kezelését. **Mi** fogjuk fizetni azokat a szükséges költségeket is, amelyeket a **Mi** Szakorvosunk jóváhagyott. Amikor **Ön** megfelelően rendbe jött, és ha szükséges, **Mi** szervezzük meg az **Ön** Hazautazását is.

AZ ÖN RÉSZÉRE JÁRÓ BIZTOSÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK

Az **Általunk** ezen szakasz alapján fizetett legmagasabb összeg:

- Legfeljebb 120 000 **EUR**, ha **Ön** kórházba kerül
- Legfeljebb 16 000 **EUR** járóbeteg-kezelés esetén, személyenként 80 **EUR** önrésszel.

A biztosítás a következőket fedezi **Önnek**:

- 1) **Egészségügyi kezelés:** Szükségessé váló egészségügyi, sebészeti és kórházi költségek, amelyek amiatt merültek fel, hogy **Ön** megbetegedett vagy megsérült az **Ön Üzleti utazása** vagy **Magánjellegű utazása** során. Annak érdekében, hogy **Mi** kiértékelhessük az egészségügyi helyzet körülményeit, **Ön** köteles felmenteni az **Ön** kezelőorvosát és az **Ön** engedéllyel praktizáló orvosait az orvos/beteg titoktartási kötelezettségük alól, és köteles hozzájárulását adni számukra, hogy megküldjék **Részünkre** az **Ön** egészségügyi aktáit és nyilvántartásait, valamint megbeszéljék a **Mi** Szakorvosunkkal az **Ön** kezelésének részleteit.

2) **Kórházba szállítás:** Az **Ön** legközelebbi megfelelően felszerelt kórházba történő szállításának vagy továbbvitelének szükséges költségei, ha ingyenes szállítási lehetőség nem áll rendelkezésre.

3) Az **Ön Hazautazása** a kezelést követően: **Mi** szervezzük meg az **Ön Hazautazását**, és fizetjük a szükséges költségeket, beleértve egy egészségügyi kísért.

4) Az **Ön** útitársainak **Hazatérése:** Egy repülőjárat turistaosztályán történő utazás vagy sztenderd vonatjegy költsége, ha a **Hazautazásukra** eredetileg tervezett közlekedési eszköz nem használható.

5) **Fogászati kezelés:** Legfeljebb 200 **EUR** sürgősségi fogászati költségekre.

6) Az **Ön** kezelése közben tartózkodását meghosszabbító barát vagy hozzátartozó: Éjszakánként legfeljebb 80 **EUR** (legfeljebb 5 éjszaka) étkezési és szállásköltségük fedezésére, amíg a **Mi** Szakorvosunk azt tanácsolja, hogy **Önnek** már nincs szüksége további kezelésre az **Ön Üzleti utazása** vagy **Magánjellegű utazása** során.

7) **Önt** a kórházban 7 egymást követő napot meghaladó időtartamban meglátogató barát vagy hozzátartozó: Ha **Ön** egyedül utazik, egy repülőjárat turistaosztályán történő utazás vagy sztenderd vonatjegy költsége az **Önt** a kórházban vagy az **Ön** lábadozása során meglátogató barát vagy hozzátartozó részére. A biztosítási szolgáltatás megszűnik, amikor **Ön** visszatér az **Ön Lakóhelye szerinti országba**.

8) Az **Ön** tartózkodásának meghosszabbítása a kezelést követően: Éjszakánként legfeljebb 80 **EUR** (legfeljebb 5 éjszaka) étkezési és szállásköltség fedezésére **Ön** és egy másik személy részére, ha a **Mi Szakorvosunk** azt tanácsolja, hogy **Ön** hosszabbítsa meg az **Ön** tartózkodását az **Ön** kezelését követően.

9) Az **Ön** 15 év alatti **Gyermekeinek** hazatérése: Turistaosztályra szóló jegy egy barát vagy hozzátartozó részére abból a célból, hogy hazavigye **Gyermekeit**, amennyiben **Ön** nem képes gondoskodni róluk, és szükség esetén egy-egy turistaosztályra szóló jegy költsége minden **Gyermek** számára a **Hazautazáshoz**.

10) **Temetési költségek:** Ha **Ön** meghal az **Üzleti utazás** vagy **Magánjellegű utazás** során, **Mi** fizetjük az **Ön** földi maradványainak hazaszállítását, vagy legfeljebb 2 400 **EUR** erejéig a helyben történő elhamvasztását vagy temetését.

11) A sürgős visszatérés és – szükség esetén – az **Üzleti utazás** vagy **Magánjellegű utazás** újratekdeése érdekében szükségessé váló utazási költségek **Közel** **hozzátartozó** előre nem látható kórházba kerülése vagy halála esetén; illetőleg az **Ön** otthona vagy az **Ön** üzleti telephelye súlyos károsodása esetén, ha az okozott kár valószínűleg meghaladja az 1 600 **EUR** összeget, és az **Ön** jelenlétét egy helyi hatóság megköveteli.

KIZÁRÁSOK

A Globális utazási biztosításra vonatkozóan a 2.4. szakaszban felsorolt Általános korlátozások valamennyi utazási biztosítási szolgáltatásra alkalmazandók. A következő kizárások csak a jelen szakaszra (2.3 Egészségügyi segítségnyújtás és költségek) érvényesek.

A biztosítás a következőket nem fedezi **Önnek**:

- 1) Igényt kiváltó eseményenként az igény első 80 EUR összege a járóbeteg-kezelés költségei esetén.
- 2) A **Mi Szakorvosunk** által jóvá nem hagyott költségek.
- 3) Olyan kezelések, amelyek a **Mi Szakorvosunk** véleménye szerint ésszerű módon halasztható, amíg **Ön** visszatér az **Ön Lakóhelye szerinti országba**.
- 4) Egészségügyi, fogászati kezelés, tetetési költségek az **Ön Lakóhelye szerinti országban**.
- 5) Állami szolgáltatótól ingyenesen vagy alacsonyabb költségek mellett igénybe vehető kezelés, kivéve a **Velünk** való eltérő megállapodás esetét.
- 6) Azon dátumot követő költségek, amikor a **Mi Szakorvosunk** közli **Önnel**, hogy **Önnek** haza kellene utaznia.
- 7) Azon költségek, amelyek esetében **Ön** megtagadta a **Mi Szakorvosunk** tanácsainak követését.
- 8) Kozmetikai okokból felmerülő kezelés vagy költségek, kivéve ha a **Mi Szakorvosunk** egyetért azzal, hogy az ilyen kezelés egészségügyi vészhelyzet nyomán szükséges.
- 9) Az **Ön Utazása** előtt tervezett vagy ésszerű módon előre látható kezelés.
- 10) A légitársaságok minimális nemzetközi szabványait meghaladó koporsók vagy urnák.
- 11) Bármilyen sportban és tevékenységben történő részvétel, a golf, szabadidős futás vagy kocogás, a tenisz és a hasonló ütővel játszott sportok, edzőterem használata és az úszás kivételével.

2.4 SZEMÉLYES TULAJDONTÁRGYAK

A jelen szakaszban foglalt minden biztosítási szolgáltatás annak függvénye, hogy az adott utazásra szóló jegyeket a **Kártyaszámla** használatával vásárolták-e meg, és kizárólag a **Kártyabirtokosra** vonatkoznak.

AZ ÖN RÉSZÉRE JÁRÓ BIZTOSÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK

Ez a biztosítási szolgáltatás a **Kártyabirtokos** olyan személyes tulajdontárgyaira vonatkozik, amelyeket általában viselnek vagy magukkal hordanak utazás közben, és amelyet a **Kártyabirtokos** magával visz, vásárol vagy bérel az **Üzleti utazás** vagy **Magánjellegű utazás** során. A **Kártyabirtokos** a következő esetekre rendelkezik fedezettel:

- 1) Ha a **Kártyabirtokos** személyes tulajdontárgyait elveszítik, elloppják vagy megsérülnek, azok legfeljebb a következő összeghatárokig kifizetésre kerülnek:
 - a) Összesen 5 000 EUR Utazásonként;
 - b) 750 EUR bármely cikk, vagy bármely együtt használt cikkpár vagy cikk-készlet jelenlegi értékének vagy javítási költségének megtérítésére;
- 2) **Mi** tanácsot adunk és segítséget nyújtunk, ha lehetséges, valamint minden szállítási költséget állunk a nélkülözhetetlen és elvesztett vagy megsérült cikkek pótlása érdekében – beleértve a szemüvegeket, kontaktlencséket, recepteket, és utazási okmányokat, amelyek szükségesek a **Kártyabirtokos** részére az **Utazása** folytatása vagy **Hazatérése** érdekében.
- 3) **Mi** az elhasználódás és kopás miatt levonásokat alkalmazunk.

KIZÁRÁSOK

Az Egész Világra Kiterjedő Utazási Biztosításra vonatkozóan a 2.5. szakaszban felsorolt Általános Korlátozások valamennyi utazási biztosítási szolgáltatásra alkalmazandók. A következő kizárások csak a jelen Személyes tulajdontárgyak szakaszra (2.4. szakasz) alkalmazandók.

A **Kártyabirtokos** a következő esetekre nem rendelkezik fedezettel:

- 1) Igényt kiváltó eseményenként az igény első 150 EUR összege
- 2) Szokásos kopás vagy elhasználódás által okozott bármely veszteség vagy kár.
- 3) Elvesztett, elloptott vagy megsérült személyes tulajdontárgyak, ha ezekről nem gondoskodtak megfelelően, illetve védelem vagy fizikai őrizet nélkül hagyták őket.
- 4) Bármely elvesztés vagy lopás, amelyet 48 órán belül nem jelentenek a rendőrségnek, illetve a szállítóeszköz vagy szállás biztosítójának, és nem szereznek be róla jelentést
- 5) A szállítóeszköz biztosítójának kezelésére bízott és ennek során megsérült személyes tulajdontárgyak, amelyeket 48 órán belül nem jelentenek és nem szereznek be róla jelentést.
- 6) Járművek, azok tartozékai vagy járműben lévő cikkek elvesztése, ellopása vagy sérülése, ha nincs betörésre utaló bizonyíték.
- 7) Törékeny vagy merev cikkek sérülése.
- 8) Háztartási cikkek.
- 9) Lopás tetőcsomagtartóról vagy csomagtérből, a kempingfelszerelés eltulajdonításának kivételével.

2.5 ÁLTALÁNOS KIZÁRÁSOK A GLOBÁLIS UTAZÁSI BIZTOSÍTÁSRA VONATKOZÓAN

A következő kizárások a jelen 2 – Globális utazási biztosítás szakasz egészére érvényesek.

Ön nem jogosult térítésre olyan igények miatt, amelyek közvetlenül vagy közvetve az alábbiakból erednek:

- 1) A **Mi** vagy a **Mi Szakorvosunk** tanácsának vagy utasításainak be nem tartása.
- 2) Részvétel bármilyen professzionális sportban, (nem gyalogos) versenyzésben, ralin és autóversenyeken, vagy bármely sebességi vagy kitartási teszten, illetve ilyenekre való edzés.
- 3) Elektromos, mechanikus vagy hidraulikus létesítmény telepítésében, összeállításában, karbantartásában vagy javításában történő aktív részvétellel járó fizetett munka (kivéve a tisztán vezetői, felügyeleti, értékesítési vagy adminisztratív minőségben történő részvételt); bármilyen tevékenység vízvezeték-szerelőként, villanszerelőként, fény-vagy hangtechnikusként, ácsként, festőként/dekoratorként vagy építőként; bármilyen fizikai munka, illetve bármilyen munkabaleset.
- 4) Ésszerű gondosság elmulasztása **Önnel** és az **Ön** személyes tulajdonával kapcsolatban.
- 5) **Önmagának** okozott sérülések, kivéve, ha ezeket emberi élet megmentésére tett kísérlet során szenvedte el.

- 6) Az **Ön** olyan sérülései, amelyek oka az **Ön** gondatlansága vagy azon ország jogszabályai és szabályozásai betartásának elmulasztása, amelyben **Ön** utazik.
- 7) A repüléstől vagy más közlekedési eszközökön történő utazástól való félelem.
- 8) Az **Ön** öngyilkossága vagy öngyilkossági kísérlete.
- 9) Az **Ön** olyan sérülései és balesetei, amelyek gyógyszerrel, kábítószerrel vagy alkohollal való visszaélés, (a helyi törvények által járművezetéshez engedélyezett maximális mértéket meghaladó) alkoholos befolyásoltság, kábítószer vagy gyógyszer hatása alatt történnek, kivéve, ha azt engedéllyel praktizáló orvos írta fel.
- 10) Már fennálló egészségügyi problémák, amelyekről **Önnek** tudomása volt, amikor **Ön** az **Ön Kártyáját** igényelte, vagy az **Ön Utazásának** lefoglalása előtt – amelyik legutóbb történt –, és amelyekkel kapcsolatban **Ön**:
- (a) fekvőbetegként kórházban volt az elmúlt 12 hónap során;
 - (b) vizsgálatok eredményére vár vagy várólistán szerepel műtét, konzultáció vagy kivizsgálás érdekében;
 - (c) gyógyszeres kezelést vagy kezelést kezdett vagy módosított az elmúlt három hónapban;
 - (d) egészségügyi, sebészeti vagy pszichiátriai kontrollt igényel tizenkét havonta vagy gyakrabban;
 - (e) végzetes kimenetelű kórjórólátot kapott;
 - (f) bármely olyan okról tud, amely bármely **Utazás** lemondását vagy lerövidítését teheti szükségessé.
- 11) Engedélyezett praktizáló orvos tanácsa ellenére vállalt utazás.
- 12) Sztrájk vagy hasonló szervezett fellépés, amelyet az **Ön Utazása** lefoglalását megelőzően kezdtek meg vagy jelentettek be.
- 13) Olyan országokba vagy bármely olyan ország olyan részébe tett vagy lefoglalt **Utazások**, amelyekbe kormányzati szerv nem tanácsolja az utazást, vagy a halaszthatatlan utazások kivételével történő utazást.
- 14) Az **Ön** vagy **Önnel** szövetkező bármely személy által elkövetett bármely csalárd, visszaélészerű vagy büntetendő cselekmény.
- 15) Az **Ön** személyes tulajdonának bármely kormányzati, vám- vagy közhatóság által történő elkobzása vagy megsemmisítése.
- 16) Terrorcselekmények, kivéve a **Közforgalmú járművön** történő tartózkodás esetét.
- 17) Hadüzenettel vagy anélkül folyó háború vagy viszályok.
- 18) Biológiai, kémiai, nukleáris vagy radioaktív anyagnak vagy hatóanyagoknak való tényleges vagy állítólagos kitétség.
- 19) Bármely más forrásból megtéríthető költségek.
- 20) Megfelelő és érvényes utazási okmányok nélkül történő utazás vagy annak megkísérlése, korlátozás nélkül beleértve az útleveleket és vízumokat.
- 21) Az **Ön** részére az **Ön Utazásához** javasolt bármely védőoltás vagy gyógyszer megfelelő módon történő szedésének vagy szedésének teljes egészében történő elmulasztása.

3. GLOBÁLIS SEGÍTSÉGNYÚJTÁS

Ez a szakasz a Global Assist szolgáltatást tárgyalja, amelyet az AXA Travel Insurance (ATI), az AXA Assistance Csoport tagja nyújt. Az ATI bejegyzett címe 10/11 Mary Street, Dublin 1, Írország.

A Global Assist forródrót azonnali segítséget nyújt vészhelyzet esetén a **Lakóhely szerinti országon** kívül történő utazás során, és kizárólag **Kártyabirtokosok** számára elérhető. Napi 24 órában, az év 365 napján igénybe vehető a **+ 43 1 316 70 822** telefonszámon.

MEGHATÁROZÁSOK

Amikor a következő szavak **félkövér** szedéssel jelennek meg, a lent leírt jelentéssel rendelkeznek:

„**American Express**” az American Express Europe S.A. vállalatot jelenti.

„**ATI**” az AXA Travel Insurance szolgáltatót jelenti (10/11 Mary Street, Dublin 1, Írország).

„**Kártya**” jelenti bármely **American Express** Kártyát, amelyet a **Kártyabirtokos** részére a **Kártyaszámlához** való hozzáférés céljából kibocsátottak.

„**Kártyabirtokos/Ön/Öné**” jelent bármely magánszemélyt, aki érvényes **Kártyával rendelkezik, vagy akinek utazását az Üzleti utazás Számlára terheltek**.

A „**Kártyaszámla**” az **Ön American Express Kártyaszámláját** jelenti, amelyhez kapcsolódóan a Kártyát kibocsátották.

A „**Lakóhely szerinti ország**” az **Ön** jelenlegi lakóhelye szerinti országot jelenti (amelyet útlevél, tartózkodási engedély vagy más hivatalos okmány bemutatásával kell igazolni).

AZ ÖN RÉSZÉRE JÁRÓ BIZTOSÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK

A Global Assist vészhelyzetben különféle dolgokat intézhet el az **Ön** nevében. Az intézett bármely szolgáltatáshoz kapcsolódó pénzületi előleg, szállítási vagy egyéb költség a **Kártyaszámlára** kerül terhelésre, és az **American Express** előzetes jóváhagyásához van kötve.

UTAZÁS ELŐTTI TANÁCSADÁS

Az **Ön** utazása előtt és annak során az **ATI** információkat biztosít **Önnek** a következőkről:

- 1) utazás előkészítése;
- 2) vízumok, útlevelek;
- 3) oltási követelmények külföldi utazás esetén;
- 4) vámügyi szabályozások;
- 5) külföldideviza-átváltási árfolyamok és hozzáadottérték-adók;
- 6) American Express Utazási Szolgáltató Irodák a világ egyes részein.

UTAZÁSI TANÁCSADÁS KÜLFÖLDÖN

Az **Ön** külföldi utazása során az **ATI** a következőket biztosítja:

- 1) nagykövetségek vagy konzulátusok ajánlása;
- 2) tolmácsok ajánlása;
- 3) tolmács küldése;
- 4) segítségnyújtás tolmács biztosításában az **Ön** bebörtönzése, kórházba kerülése esetén, vagy ha **Önnek** bármely közhatósággal kell ügyet intéznie, és a körülmények tolmács szolgáltatást teszik szükségessé. Az **ATI** meg tudja tenni a szükséges intézkedéseket. Minden költséget és bármely díjat a **Kártyabirtokosnak** kell fizetnie.



UTAZÁSSAL KAPCSOLATOS VÉSZHELYZETI SEGÍTSÉGNYÚJTÁS KÜLFÖLDÖN

Az **Ön** külföldi utazása során az **ATI** a következőket biztosítja:

- 1) sürgős üzeneteket továbbít **Öntől** a **Lakóhely szerinti országban** lakó hozzátartozók, üzlettársak és barátok számára, és fordítva.
- 2) segítséget nyújt az elveszett poggyász megkeresésében, és rendszeresen friss híreket biztosít aktuális helyükről a Kártyabirtokos részére.
- 3) segítséget nyújt az **Ön** elvesztett vagy elloptott – a hazatéréshez szükséges – azonosító iratainak pótlásában.

EGÉSZSÉGÜGYI VÉSZHELYZETI SEGÍTSÉGNYÚJTÁS KÜLFÖLDÖN

Az **Ön** külföldi utazása során az **ATI** a következőket biztosítja:

- 1) megszervezi és kifizeti az olyan nélkülözhetetlen receptre kapható gyógyszerek megküldését, amelyeket elvesztettek vagy elloptak, ha az, vagy annak megfelelő gyógyszer helyben nem kapható. A gyógyszerek szállítása függ a légitársaságok vagy bármely más szállító vállalat által érvényesített szabályoktól, valamint a helyi és/vagy nemzetközi jogtól. A gyógyszer és a szállítás költségét a **Kártyabirtokosnak** kell fizetnie.
- 2) ha receptet veszítenek vagy lopnak el a külföldön tartózkodás során, megkísérli elősegíteni az adott recept eljuttatását a **Kártyabirtokos** hazai gyógyszer-tárától egy helyi gyógyszer-tárba, ha a jogszabályok lehetővé teszik. A gyógyszer költségét és a recepthez kapcsolódó bármely díjat a **Kártyabirtokosnak** kell fizetnie.

JOGI SEGÍTSÉGNYÚJTÁS KÜLFÖLDÖN

Az **Ön** külföldi utazása során az **ATI** a következőket biztosítja:

- 1) angolul beszélő jogászok ajánlása az utazás helye szerinti országban a világ minden táján, ha elérhető. Kérésre és elérhetőségtől függően más nyelveket beszélő jogászokat is ajánlanak.
- 2) segít **Önnek** a jogász megbízásában és díjai megelőlegezésében legfeljebb 250 **EUR** erejéig, ha **Önt** letartóztatják vagy letartóztatással fenyegetik az utazás során.

ÁLTALÁNOS FELTÉTELEK

Minden előleg és díj előzetesen a **Kártyabirtokos Kártyaszámlájára** kerül terhelésre, és az **American Express** előzetes jóváhagyásához van kötve.

ÁLTALÁNOS KIZÁRÁSOK

Ön a következő esetekre nem rendelkezik fedezettel:

- 1) Global Assist szolgáltatások a **Lakóhely szerinti országban** (az **UTAZÁS ELŐTTI TANÁCSADÁS** kivételével).
- 2) Az intézett bármely szolgáltatáshoz kapcsolódó pénzübeni előleg költsége, egészségügyi követelmények, szállítási vagy egyéb költségek.

AZ IGÉNYLÉS MÓDJÁ

IGÉNYEK ÉS SEGÍTSÉGNYÚJTÁS

Ha igényt szeretne bejelenteni **Üzleti utazás** során bekövetkezett baleset és Utazási kellemtelenség jogcímén, kérjük, hívja a következő telefonszámot: **+43 1 316 70 822**.

Ha igényt szeretne bejelenteni Egészségügyi segítségnyújtás, illetve Személyes tulajdontárgyak jogcímén, kérjük, hívja a következő telefonszámot: **+ 43 1 316 70 822**.

Kérjük, készítse elő és adja meg az **Ön Kártyájának** számát, amely egyben az **Ön** hivatkozási számaként szolgál majd.

IGÉNYEKRE VONATKOZÓ FELTÉTELEK ÉS KÖVETELMÉNYEK

- 1) Minden igényt az igényt keletkeztető októl vagy eseménytől számított 30 napon belül be kell jelenteni.
- 2) **Mi** csak akkor fizetünk bármely összeget, ha ezeket más biztosítás, állami juttatás vagy más megállapodás nem fedezi. **Ön** köteles értesíteni **Minket** ezekről, és köteles segíteni **Minket** a megtérítés igénylésében, ha alkalmazható.
- 3) **Mi** kifizetjük a biztosítási szolgáltatásokat 30 napon belül az összes szükséges információ **Általunk** történő kézhezvételét követően. Kamatot csak akkor vehetünk figyelembe az igényekre, ha a kifizetés ezen határidő lejáratát követően történik meg.
- 4) Kérjük, hogy egy igény alátámasztása érdekében elküldött minden dokumentumról őrizzen meg másolatot.
- 5) **Mi** megkövetelhetjük **Öntől**, hogy alávesse magát olyan gyakorló orvos vagy specialista által végzett vizsgálatnak, akit **Mi** jelölünk ki annak érdekében, hogy **Mi** képesek legyünk egy igényt teljes egészében megítélni.
- 6) **Ön** köteles átadni Nekünk – az igény ügyintézőjének kérésére és az **Ön** költségére – bármely károsodott cikket. Minden arra vonatkozó jog átruházásra kerül **Ránk** a jogszabályok alapján, amely az **Általunk** fizetettösszegnek a felelős fél által való megtérítésére vonatkozik.
- 7) Ha **Ön** vagy bármely más érdekelt fél nem tesz eleget a jelen feltételekben szereplő kötelezettségeknek, az **Ön** igénye elutasításra kerülhet. Ha az igényt eredményező eseményt szándékosan idézték elő, vagy ha **Ön** bármely csalárd cselekményt követ el, vagy elutasítja, hogy az igény ügyintézője által adott tanácsnak megfelelően járjon el, akkor az igény elutasításra kerülhet.
- 8) Kérjük, bocsássa rendelkezésre az összes következő tételt, információt és dokumentációt, valamint az **Általunk** ésszerűen megkívánt minden más dolgot az igény bejelentéséhez. Ezeket az **Ön** saját költségén kell rendelkezésre bocsátania.

Biztosítási szolgáltatás	Szükséges információ
Általános	<ul style="list-style-type: none">• Az Ön Kártyájának száma• Igazolás arról, hogy Ön az utazásra szóló jegyet a Kártya vagy az American Express Üzleti Utazási Számla terhére vásárolta (ahol alkalmazandó)• Minden dokumentumnak eredetinek kell lennie• Kitöltött igénylő nyomtatvány, ha szükséges

ÜZLETI UTAZÁS SORÁN BEKÖVETKEZETT BALESET, UTAZÁSI KELLEMTELENSÉG, EGÉSZSÉGÜGYI SZÜKSÉGHELYZET ÉS SZEMÉLYES TULAJDONTÁRGYAK

Üzleti utazás során bekövetkezett baleset	<ul style="list-style-type: none">• A megfelelő szervezettől származó, a balesetet részletező bizonyíték• Jóváhagyott egészségügyi jelentések
---	--

Biztosítási szolgáltatás	Szükséges információ
Utazási kellemetlenség	<ul style="list-style-type: none"> Repülőjegy A légitársaság által a késésről, törlésről, lekéselt csatlakozásról vagy túlfoglalásról adott igazolás, és az általuk arról adott megerősítés, hogy nem kínáltak fel alternatívát 4 órán belül A légitársaság által adott igazolás (tulajdonnal kapcsolatos rendellenességi jelentés), amely tartalmazza a poggyász visszaadásának dátumát és időpontját Tételes nyugták és beszerzési bizonylatok az Ön Kártyájával eszközölt vásárlásokról
Egészségügyi segítségnyújtás és költségek	<ul style="list-style-type: none"> Az egészségügyi kezeléseket és az Ön által fizetett költségeket részletező számlák és egészségügyi jelentés Minden fel nem használt jegy
Személyes tulajdontárgya	<ul style="list-style-type: none"> Jelentés a rendőrségtől vagy jelentés a Közforgalmú jármű üzemeltetőjétől (az esettől függően) az elvesztéshez vagy lopáshoz kapcsolódó igényekhez Tulajdonjog igazolása (például az eredeti áruk megvásárlásáról szóló nyugta) Megsérült személyes tulajdontárgyak

4. A BIZTOSÍTÁSI SZOLGÁLTATÁS FELTÉTELEI

A FEDEZET IDŐTARTAMA

Ön jogosult a biztosítási szolgáltatások fedezetére azon **Üzleti utazások** és **Magánjellegű utazások** vonatkozásában, amelyeket a **Kártyaszámaira** terheltek:

- feltéve, hogy **Ön** továbbra is teljesíti a jelen **Kötvényfeltételek** kezdetén meghatározott jogosultsági feltételeket;
- feltéve, hogy a biztosítási szolgáltatásokat, a **Számlát** vagy a **Kártyát** nem vonták vissza és nem szüntették meg az **Önnek** vagy a **Vállalatnak** küldött értesítéssel; és
- a vonatkozó időszakokra, a jelen **Kötvényfeltételekben** meghatározottak szerint.

ÉSSZERŰ ELŐVIGYÁZATOSSÁGI INTÉZKEDÉSEK

Ön köteles minden ésszerű lépést megtenni bármely veszteség vagy kár elkerülése vagy minimalizálása érdekében.

LÉNYEGES INFORMÁCIÓK KOZLÉSE

Az **Ön** felelőssége, hogy teljes és pontos információkat adjon a **Mi** részünkre vagy az **American Express** részére, amikor **Ön** kiváltja az **Ön Kártyáját**, továbbá a **Kötvény** fennállása alatt. Fontos, hogy **Ön** biztosítsa, hogy az **Ön** által az **Ön Kártyabirtokosi** igénylőlapján, telefonon vagy igényyel kapcsolatos űrlapjain és egyéb dokumentumokban megadott valamennyi nyilatkozat teljes és pontos. Felhívjuk figyelmét, hogy amennyiben nem bocsátja a **Mi** vagy az **American Express** rendelkezésére a lényeges információkat, úgy az érvénytelenné teheti a biztosítási fedezetét, és elképzelhető, hogy az igényét nem, vagy csak részben fizetjük ki.

A FEDEZET MÓDOSÍTÁSA

Mi fenntartjuk a jogot, hogy kiegészítsük a jelen **Kötvényfeltételeket**, és/vagy módosítsuk vagy visszavonjunk bizonyos biztosítási szolgáltatásokat:

- Jogi vagy szabályozói okokból; és/vagy
- Új iparági iránymutatások és gyakorlati kódexek megvalósítása érdekében; és/vagy
- A jelen biztosítás nyújtásával kapcsolatos indokolt költségnövekedések vagy - csökkenések tükrözése érdekében; és/vagy

4) Bármely más üzletileg indokolt okból, például a biztosító megváltozása esetében.

Ha ez bekövetkezik, **Mi** vagy az **American Express** – a **Mi** engedélyünkkel – írásban értesíti **Önt** vagy a **Vállalatot** a változások részleteiről legalább azok hatályba lépése előtt 60 nappal. **Ön** vagy a **Vállalat** lemondhatja a **Kártyát**, ha **Ön** vagy a **Vállalat** nem ért egyet a javasolt változtatásokkal.

A FEDEZET FELMONDÁSA

Ha **Mi** úgy határozunk, hogy felmondunk egy **Kötvényt**, amely alapján biztosítási szolgáltatások nyújtására kerül sor, **Mi** vagy az **American Express** – a **Mi** engedélyünkkel – írásban értesíti **Önt** vagy a **Vállalatot** (a nyilvántartásban szereplő legutóbbi címen) a részletekről. A **Kötvény** felmondására ezt követően az említett levél dátumától számított legalább 60 napot követően kerül sor.

FELMONDÁSI JOG

Az **Ön Vállalata** bármely időpontban felmondhatja ezt a **Kötvényt** az **Ön Kártyájának** felmondásával.

ALKALMAZANDÓ JOG ÉS NYELV

A jelen **Kötvényre** Magyarország joga alkalmazandó, és azzal összhangban kell értelmezni, és Magyarország bíróságai rendelkeznek kizárólagos joghatósággal bármely felmerülő jogvita esetén. A **Kötvényfeltételekről** szóló és azzal kapcsolatos minden kommunikációt magyar nyelven kell folytatni.

ADÓK ÉS KÖLTSÉGEK

Más adók és költségek is felmerülhetnek vagy alkalmazhatók lehetnek, amelyeket nem **Mi** terhelünk ki.

ENGEDMÉNYEZÉS

Sem **Ön**, sem az **Ön Kártyájával** járó biztosítási fedezet előnyeinek élvezetére jogosult bármely más személy nem engedményezheti más személyre az említett biztosításból származó szolgáltatásokat vagy a **Kötvény** alapján fennálló jogokat.

A KÖTVÉNY FELTÉTELEINEK VALÓ MEGFELELÉS

Ha **Ön** vagy az **Ön** személyes képviselői nem a jelen **Kötvényben** szereplő, bizonyos módon történő viselkedést előíró bármely kötelezettségnek megfelelően járnak el, **Mi** fenntartjuk a jogot az igény kifizetésének megtagadására.

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT ÉS PANASZOK

Az **American Express** és a **Biztosítók** elkötelezettek a magas színvonalú szolgáltatás nyújtása iránt, és ezt mindenkor fenn kívánják tartani. Azonban ha **Önnek** panasa van, kérjük, lépjen kapcsolatba az illetékes **Biztosítóval** vagy az **American Express-szel**, hogy az **Ön** panaszát minél előbb orvosolhassuk. Amennyiben **Ön** panaszt kíván bejelenteni az **American Express-nek**, kérjük írjon a következő címre:

American Express Europe S.A. Magyarországi Fióktelepe
1134 Budapest, Váci út 47.
Ügyfélszolgálati Csoport
Tel. +36 1 777 9777

E-mail: ugyfelszolgalat@aexp.com

ADATVÉDELEM

Az Önre, a jelen kötvény alapján fennálló biztosítási fedezetére és az Ön által benyújtott kárigényre vonatkozó információkat mi, az Inter Partner Assistance SA (ír fiók) és a Chubb, egyenként személyes adatainak adatkezelőjeként, a jelen kötvény alapján külön-külön nyújtott biztosítási ellátás érdekében tartjuk nyilván.



A biztosítás utazási kényelmetlenségre vagy törésbiztosításra vonatkozó szakaszai szerint benyújtott adatait az AXA Travel Insurance a Chubb nevében eljáró adatkezelőként kezeli.

Adatait a biztosítás megkötése, kötvényadminisztráció, kárrendezés, utazási asszisztencia nyújtása, panaszkezelés, szankció ellenőrzése és csalás megelőzése céljából, a vonatkozó adatvédelmi törvény rendelkezései betartása mellett, valamint a honlapunkon olvasható adatvédelmi tájékoztatóban (lásd lejjebb) foglalt biztosítékoknak megfelelően őrizzük meg.

Ezen adatokat az Önnel kötött biztosítási szerződés, valamint a jogszabályokban előírt kötelezettségeink teljesítéséhez indokoltan szükséges mértékben, továbbá az üzletmenetünkkel, illetve termékeink vagy szolgáltatásaink nyújtásával kapcsolatos jogszerű érdekeinknek megfelelően gyűjtjük és dolgozzuk fel.

Ezen tevékenységek magukba foglalhatják:

- a) az Ön, valamint a kárigényében érintett más személy egészségével vagy sebezhetőségével kapcsolatos, az Ön előzetes hozzájárulásával átadott adatai különleges kategóriáinak a jelen kötvényben ismertetett szolgáltatások nyújtása érdekében történő felhasználását.
- b) Önre és a biztosításra vonatkozó információk AXA vagy Chubb vállalatcsoporton belüli vállalatokkal, szolgáltatóinkkal és megbízottjainkkal az Ön biztosításának kezelése és teljesítése, utasbiztosítás nyújtása, csalás megelőzése vagy fizetés beszedése céljából, illetve a vonatkozó jogszabályok által előírt vagy megengedett egyéb módon történő közlését;
- c) a biztosítási fedezettel kapcsolatos telefonhívásai figyelését és/vagy rögzítését nyilvántartási, képzési és minőség-ellenőrzési céllal;
- d) kárigények és biztosítási díjak elemzését, árak kiigazítását, valamint (pl. a szabályozó hatóság felé teljesítendő) pénzügyi jelentés konszolidálása céljából végzett technikai vizsgálatokat; a szolgáltatók és a tevékenységek hatékonyabb nyomon követése érdekében az egyéni kárigények és hívások részletes elemzését; ügyfél-elégedettség vizsgálatát és ügyfélszegmensek kialakítását a termékek piaci szükségletekhez igazítása érdekében;
- e) az Ön kárigényével kapcsolatos releváns és megfelelő bizonyítékok begyűjtését és tárolását a jelen kötvény szerinti szolgáltatások teljesítése, illetve kárigénye jogszerűségének ellenőrzése céljából; valamint
- f) a szolgáltatásainkra vonatkozó visszajelző kérések vagy kérdőívek küldését és az ügyfélszolgálat által küldött egyéb közléseket.

Különleges kategóriájú adat gyűjtése és/vagy felhasználása előtt gondoskodunk arról, hogy az adatokat törvényes alapon használjuk fel. Ez az alap jellemzően a következő:

- az Ön kifejezett hozzájárulása
- jogigény támasztása, gyakorlása vagy védelme általunk vagy harmadik fél által
- közöttünk az Ön biztosítási kárigényének benyújtását lehetővé tevő megállapodás alapján biztosítás és/vagy a biztosítás keretében nyújtott szolgáltatások nyújtása

- biztosításhoz kapcsolódó, EU-tagállam és az általános adatvédelmi rendeletet megvalósító egyéb ország helyi jogszabálya által biztosított kivétel, például biztosított személy családtagja egészségi adatainak vagy csoportos biztosítás alanya különleges kategóriájú adatainak feldolgozásával összefüggésben.

Ezen tevékenységeket az Egyesült Királyságon belül, valamint az Európai Gazdasági Térségen belül és kívül végezzük, és ezen feldolgozást illetően az adatvédelmi törvények és/vagy a titokszerző felekkel kötött megállapodásaink hasonló szinten biztosítják a személyes adatok védelmét.

A biztosítás és a biztosítás keretében megszerezhető előnyök nyújtásakor az Ön által átadott személyes adatokat, ideértve többek között az egészségre vonatkozó és a biztosításba bevont egyéb különleges kategóriájú adatokat, az előnyök nyújtása és a kárigények kifizetése érdekében használjuk fel. Amennyiben a jelen biztosításból részesülő más személyre vonatkozó információt közöl velünk, vállalja, hogy tájékoztatja ezen személyt személyes adatai általunk történő, a jelen dokumentumban foglaltak és a honlapunkon közzétett adatvédelmi tájékoztató szerinti (lásd lejjebb) felhasználásáról.

Az Önre vonatkozóan tárolt adatokról másolatot kérhet és egyéb jogok is megilletik azzal kapcsolatban, hogy miként használjuk fel adatait (a honlapunkon közzétett adatvédelmi tájékoztatóban foglaltak szerint – lásd lejjebb). Amennyiben hibát fedez fel az Önre vonatkozóan tárolt adatokban, szíveskedjék tájékoztatni bennünket, hogy kijavíthassuk.

Ha tudni szeretné, hogy az AXA Travel Insurance Limited vagy a Chubb European Group SE milyen adatokat tárol Önre vonatkozóan, vagy egyéb kérdése vagy aggálya merül fel adatai általunk történő felhasználásával kapcsolatban, írjon nekünk az alábbi elérhetőségek valamelyikére:

Adatvédelmi tisztviselő
AXA Travel Insurance Limited
106-108 Station Road
Redhill
RH1 1PR

E-mail: dataprotectionenquiries@axa-assistance.co.uk

vagy

Adatvédelmi tisztviselő
Chubb, 100 Leadenhall Street,
EC3A 3BP, London

E-mail: dataprotectionoffice.europe@chubb.com

Teljes adatvédelmi tájékoztatónkat itt olvashatja:

www.axa-assistance.com/en.privacypolicy, vagy:

<https://www2.chubb.com/uk-en/footer/privacy-policy.aspx>

Az adatvédelmi tájékoztatót igény esetén nyomtatott formában is rendelkezésre bocsátjuk.